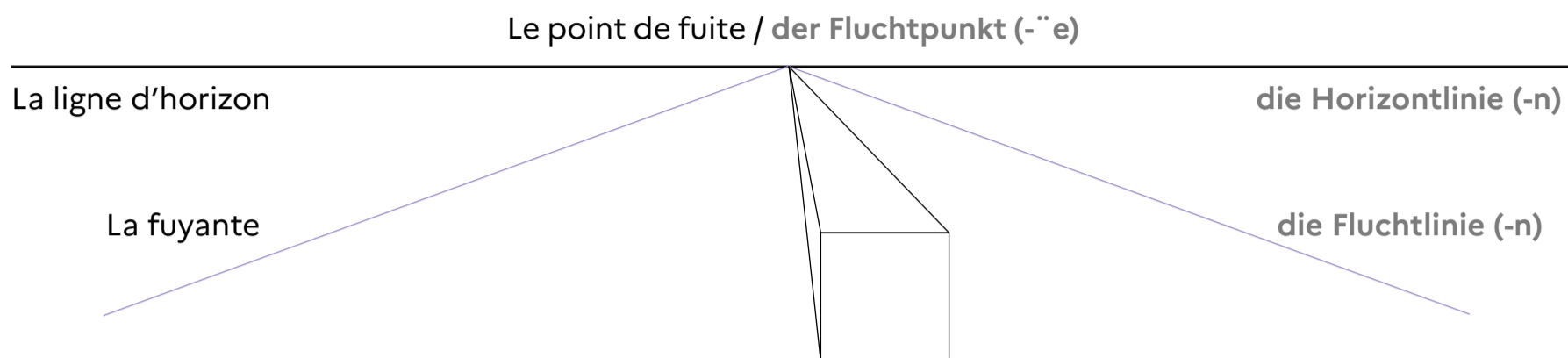


LA PERSPECTIVE CENTRALE / DIE ZENTRALPERSPEKTIVE

La perspective est un procédé qui permet d'imiter la réalité (trois dimensions).

Die Perspektive ist ein Verfahren, mit dem man die Realität (drei Dimensionen) imitieren kann.

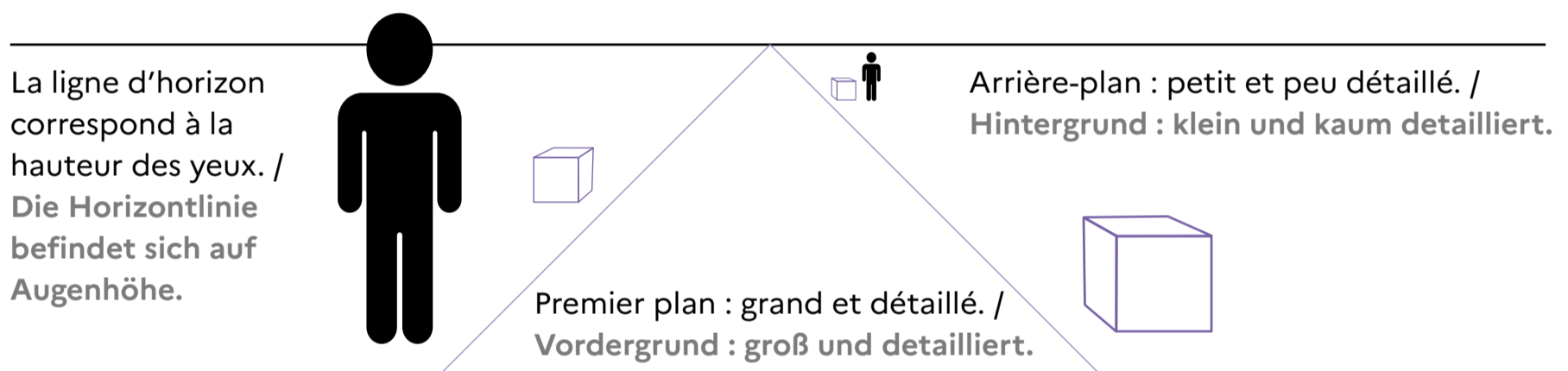
La construction de la perspective linéaire / Die Konstruktion der Linearperspektive



Le point vers lequel convergent les lignes ou arêtes parallèles s'appelle le point de fuite. Celui-ci se trouve sur la ligne d'horizon. La ligne d'horizon correspond à la hauteur des yeux.

Der Punkt, an dem die parallelen Linien oder Kanten zusammenlaufen, heißt „Fluchtpunkt“. Dieser befindet sich auf der Horizontlinie. Die Horizontlinie befindet sich auf Augenhöhe.

Les caractéristiques de la perspective / Die Merkmale der Perspektive



L'impression de profondeur, d'espace /
der Eindruck (-"e) von Raومتiefe,
der Raumeindruck (-"e)

La représentation perspective /
die perspektivische Darstellung

Donner l'illusion de / die Illusion schaffen

Converger vers / auf etwas (+Akk) hin verlaufen

Être situé / liegen

Se rencontrer / sich treffen

Diminuer / verkleinern, abnehmen

Un raccourci / die Verkürzung (-en)

EXEMPLES DE PHRASES / BEISPIELSÄTZE

Dans sa fresque « La Trinité », Masaccio crée l'illusion d'une chapelle grâce à l'ouverture sur un espace fictif.

Dank einer fiktiven Raumöffnung schafft Masaccios mit seinem Fresko „Dreifaltigkeit“ die Illusion einer Kapelle.

Jan Van Eyck, dans « les Époux Arnolfini », diminue la taille des chaussures entre les 1^{er} et 3^e plans et suggère ainsi l'impression d'espace.

In „Arnolfini-Hochzeit“ verkleinert Jan Van Eyck die Schuhgrößen zwischen dem Vorder- und dem Hintergrund und schafft so den Eindruck von Raومتiefe.

Paolo Uccello, dans « la Bataille de San Romano » (Londres, National Gallery), organise les lances au sol de manière artificielle. Elles convergent vers le point de fuite. Elles participent à l'impression de profondeur.

In „die Schlacht von San Romano“ (London, National Gallery) ordnet Paolo Uccello die Speere am Boden künstlich an. Sie verlaufen auf den Fluchtpunkt hin. Sie tragen zum Eindruck von Raومتiefe bei.

POUR ALLER PLUS LOIN / WEITERES ZUM THEMA...

... La Renaissance italienne / Die italienische Renaissance

La période entre 1400 et 1600 est appelée « Renaissance » car au *Quattrocento* (XV^e siècle), l'art italien connaît une période de renouvellement.

Les villes et les familles les plus puissantes d'Italie cherchent à montrer leurs richesses. Des mécènes (princes, riches marchands) aident et protègent les artistes en leur passant des commandes. La famille Médicis dirige Florence et en fait le centre artistique de la Renaissance.

... L'art de la Renaissance / Die Kunst der Renaissance

- s'inspire de l'Antiquité (histoires et mythologie, architecture gréco-romaine, ordres classiques) ;
- place l'homme au centre du monde (étude de l'anatomie, beauté de l'homme, développement de nouveaux genres : le portrait et le nu). L'artiste cherche à construire un monde en harmonie avec l'homme, et développe les recherches sur la perspective.

On parle donc de la naissance de l'individualisme, c'est-à-dire de la prise de conscience de l'homme en tant qu'individu.

Die Jahre zwischen 1400 und 1600 bezeichnet man als „Renaissance“ denn im Quattrocento (15. Jahrhundert) erlebte die italienische Kunst eine Zeit der Erneuerung.

Die mächtigsten Städte und Familien Italiens versuchten, ihren Reichtum zu zeigen. Mäzene (Prinzen, reiche Kaufleute) halfen den Künstlern und schützten sie, indem sie ihnen Aufträge gaben. Die Familie Medici regierte Florenz und machte es zum künstlerischen Zentrum der Renaissance.

- wurde von der Antike inspiriert (Geschichten aus der Antike und Mythologie, griechische und römische Architektur, klassische Ordnung) ;
- stellte den Menschen in den Mittelpunkt der Welt (Studium der Anatomie, Schönheit des Menschen, Entwicklung neuer Genres: das Porträt und der Akt). Der Künstler versuchte, eine Welt in Harmonie mit dem Menschen zu bauen, und forschte weiter an der Perspektive.

Man spricht also von der Geburt des Individualismus, das heißt dem Bewusstwerden des Menschen als Individuum.

RÉFÉRENCES / VISUELLE KULTUR

Conrad Witz suggère l'impression d'espace grâce au rétrécissement de la taille des colonnes.

Conrad Witz deutet den Raumeindruck durch die Verkleinerung der Säulengröße an.

Les fuyantes nous emmènent vers une porte ouverte sur l'extérieur.

Die Fluchtlinien führen den Blick zu einer offenen Tür nach draußen.

Conrad WITZ
Sainte Madeleine et Sainte Catherine
Vers 1440
Huile sur panneau de sapin
161x130 cm
Musée de l'Œuvre Notre-Dame, Strasbourg
« Croquis de l'œuvre réalisé par les auteures de la fiche. »

